

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips



BT3000

IT Manuale dell'utente breve
KK Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы
NL Korte gebruikershandleiding
PL Krótka instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador resumido

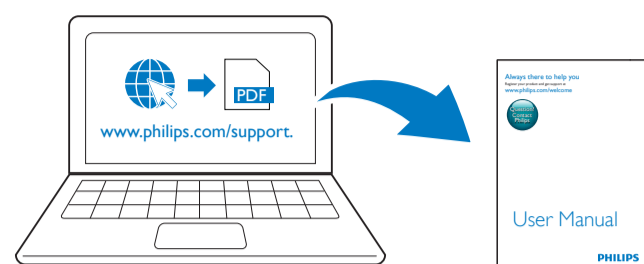
RU Краткое руководство пользователя
SK Stručný návod na používanie
SV Kortfattad användarhandbok
UK Короткий посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

BT3000_19_Short User Manual_V1.0



IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support.

KK Тольк пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз.

NL De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.

PL Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.

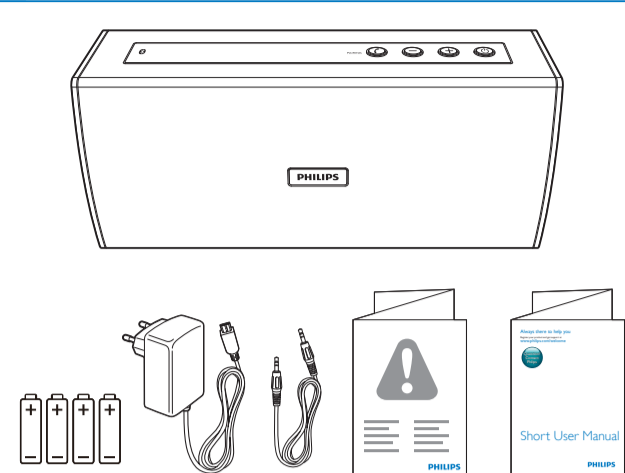
PT Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prezvať úplný návod na používanie.

SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.



IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

KK Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

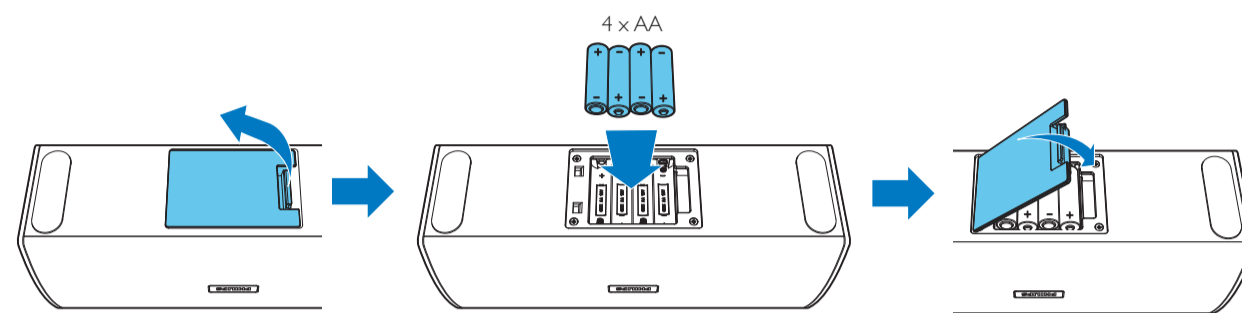
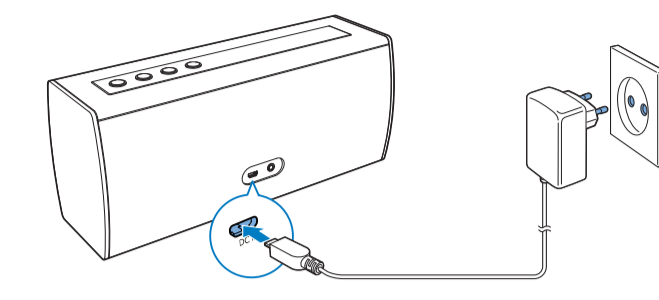
PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

UK Перед використанням пристрою прочитайте ую інформацію з техніки безпеки, що додається.



IT Questo prodotto può funzionare tramite alimentazione CA o mediante batterie.

KK Бұл өнім айнымалы ток қуатынан немесе кірістірілген батареялардан жұмыс істей алады.

NL Dit product werkt op netspanning of op batterijen.

PL Urządzenie można być zasilane prądem przemiennym lub bateriami.

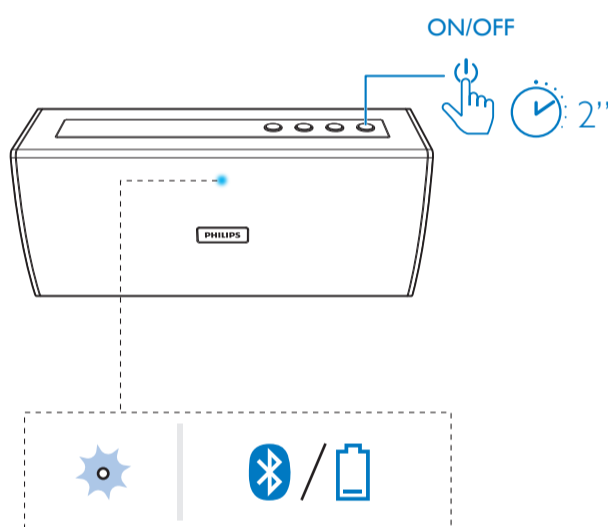
PT Este produto pode funcionar através da alimentação de CA ou a pilhas.

RU Продукт работает от сети переменного тока или от батарей.

SK Tento produkt môže byť napájaný z elektrickej siete alebo batérií.

SV Den här produkten fungerar antingen med nätström eller med batterier.

UK Цей пристрій може працювати як від мережі змінного струму, так і від батарей.



IT Tenere premuto \odot per circa 2 secondi.
→ La spia a LED lampeggia in blu.
→ Se la batteria è quasi scarica, la spia a LED lampeggia in rosso.

KK \odot түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
→ ЖШД көрсеткіші көк түсті болып жыпылқтайды.
→ Батарея заряды төмен болса, ЖШД көрсеткіші қызыл түспен жыпылқтайды.

NL Houd \odot 2 seconden ingedrukt.
→ Het LED-lampje knippert blauw.
→ Als de batterij bijna leeg is, knippert het LED-lampje rood.

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk \odot przez 2 sekundy.
→ Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.
→ Jeśli baterie są już niemal całkowicie rozładowane, wskaźnik LED zaczyna migać na czerwono.

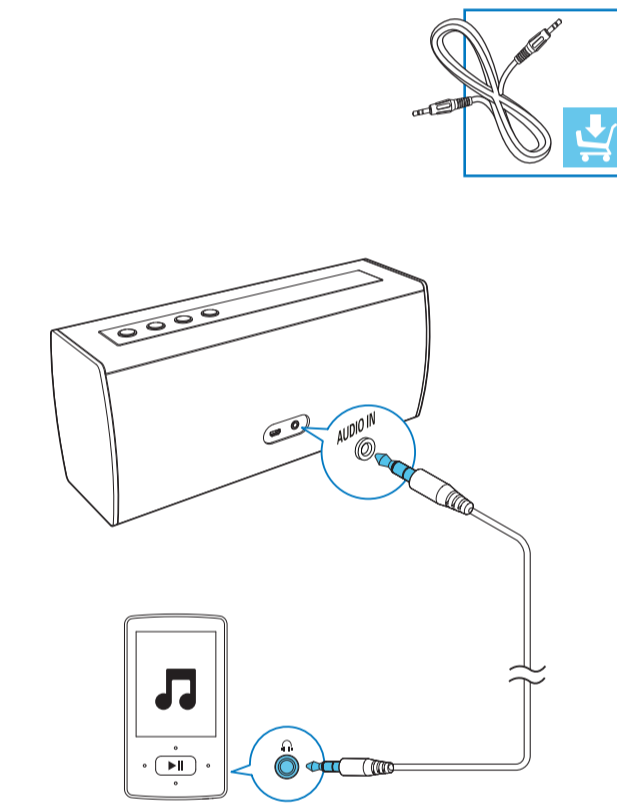
PT Mantenha \odot premido durante 2 segundos.
→ O indicador LED fica intermitente a azul.
→ Se a pilha estiver fraca, o indicador LED fica intermitente a vermelho.

RU Нажмите и удерживайте кнопку \odot в течение 2 секунд.
→ LED-индикатор начнет мигать синим светом.
→ Если батарея разряжена, LED-индикатор начнет мигать красным светом.

SK Stlačte a na \odot 2 sekundy podržte tlačidlo.
→ Indikátor LED bliká namodro.
→ Ak je batéria takmer vybitá, indikátor LED bliká načerveno.

SV Håll intryckt i \odot 2 sekunder.
→ LED-indikator blinkar blått.
→ Om batterinivån är låg blinkar LED-indikator rött.

UK Натисніть та утримуйте \odot протягом 2 секунд.
→ Світлодіодний індикатор почне блимати синім світлом.
→ Якщо рівень заряду батарей низький, світлодіодний індикатор блимає червоним світлом.



IT Nota: per passare alla modalità audio-in, accertarsi che non ci siano connessioni Bluetooth e che la riproduzione della musica tramite Bluetooth sia in pausa.

KK Ескертпе: дыбыс кірісі режимін қосу үшін Bluetooth қосымалы жоқ екенін тексеріңіз, айтпесе Bluetooth арқылы музыканы ойнату қідтіледі.

NL Opmerking: zorg dat er geen Bluetooth-verbinding is, of dat het afspelen van muziek via Bluetooth is gepauzeerd om over te schakelen naar de Audio-in-modus.

PL Uwaga: przed przełączeniem w tryb Audio-in należy upewnić się, że nie ma aktywnego połączenia Bluetooth lub odtwarzanie muzyki przez Bluetooth jest wstrzymane.

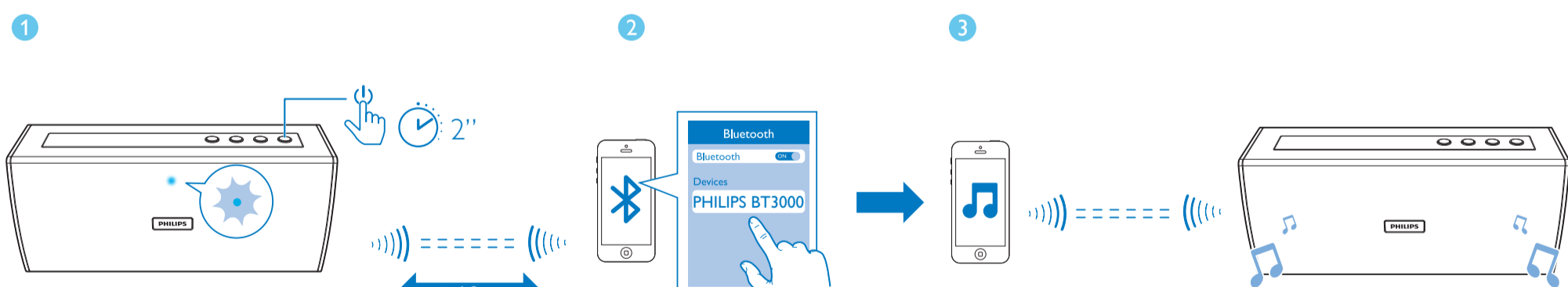
PT Nota: para mudar para o modo de entrada de áudio, assegure-se de que não há nenhuma ligação Bluetooth, ou que a reprodução de música via Bluetooth está colocada em pausa.

RU Примечание. Чтобы переключиться в режим Audio-in, убедитесь, что отсутствует Bluetooth-соединение или приостановлено воспроизведение музыки через Bluetooth.

SK Upozornenie: Ak chcete prepnúť na režim audio-in, uistite sa, že nie sú aktívne žiadne pripojenia cez rozhranie Bluetooth a prehrávanie hudby cez Bluetooth je pozastavené.

SV Obs! Om du vill växla till Audio-in-läget ser du till att inte finns någon Bluetooth-anslutning och att musikkuppläpning via Bluetooth pausas.

UK Примітка. Щоб перейти в режим вхідного аудіосигналу, переконайтеся в тому, що з'єднання Bluetooth відсутнє або відтворення музики через Bluetooth призупинено.



IT Riproduzione da dispositivi abilitati Bluetooth
1 Sull'altoparlante, tenere premuto \odot per circa 2 secondi.
→ La spia a LED lampeggia in blu.
2 Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo e cercarne altri.
3 Selezionare [PHILIPS BT3000] sul dispositivo per avviare l'associazione e il collegamento. Se necessario, inserire la password predefinita "0000".
→ Dopo aver effettuato correttamente l'associazione e il collegamento, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico e la spia a LED diventa blu fissa.
4 Riprodurre l'audio sul proprio dispositivo Bluetooth.

Nota:
• L'altoparlante è in grado di memorizzare massimo 4 dispositivi associati.
• Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.

KK Bluetooth қолдайтын құрылғылардан ойнату
1 Динамикте \odot түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
→ ЖШД көрсеткіші көк түсті болып жыпылқтайды.

NL Afspelen vanaf Bluetooth-apparaten
1 Houd \odot op de luidspreker 2 seconden ingedrukt.
→ Het LED-lampje knippert blauw.
2 Schakel Bluetooth in op het apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten.
3 Selecteer [PHILIPS BT3000] op het apparaat om het koppelen te starten en een verbinding tot stand te brengen. Voer zo nodig het standaardwachtwoord "0000" in.
→ Nadat de apparaten zijn gekoppeld en de verbinding tot stand is gebracht, geeft de luidspreker twee pieptonen en brandt het LED-lampje onafgebroken blauw.

SK Spoločenie s Bluetooth zariadeniami
1 Na reproduktor stlačte a podržte tlačidlo \odot po dobu 2 sekúnd.
→ LED indikátor začne blikať modro.
2 V zariadení Bluetooth zapnite funkciu Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth.
3 V zariadení vyberte položku [PHILIPS BT3000], aby rozpočal párovanie a nadviazať spojenie. V prípade potreby zadajte prednastavené heslo „0000“.
→ Po úspešnom dokončení procesu párovania a nadviazaní spojenia reproduktor vyemtie dve signály zvukové, a indikátor LED začne sviečiť na modro.

PT Reprodução de dispositivos com Bluetooth
1 No altifalante, mantenha \odot premido durante 2 segundos.
→ O indicador LED fica intermitente a azul.
2 No seu dispositivo Bluetooth, active a função Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth. Selecione [PHILIPS BT3000] no seu dispositivo para iniciar o emparelhamento e a ligação. Se necessário, introduza a palavra-passe predefinida "0000".
→ Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o altifalante emite dois sinais sonoros e o indicador LED mantém-se continuamente aceso a azul.

RU Воспроизведение с устройств с поддержкой Bluetooth
1 На АС нажмите и удерживайте \odot в течение двух секунд.
→ LED-индикатор начнет мигать синим светом.
2 Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве и выполните поиск устройств.
3 Для сопряжения и подключения выберите [PHILIPS BT3000] на устройстве. При необходимости введите пароль по умолчанию «0000».
→ После успешного сопряжения и подключения АС издает два звуковых сигнала, а LED-индикатор начнет гореть ровным синим светом.
4 Включите воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.

SV Spela upp ljud på Bluetooth-enheten.
Obs!
• Högtalaren kan memorera upp till 4 tidigare ihopparade enheter.
• Håll systemet på avstånd från andra elektroniska enheter som kan orsaka störning.

UK Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth
1 На гучномовці натисніть та утримуйте кнопку \odot протягом 2 секунд.
→ Світлодіодний індикатор почне блимати синім світлом.
2 На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і вивчіть пошук пристроїв Bluetooth.
3 Вибіть на пристрої пункт [PHILIPS BT3000], щоб розпочати з'єднання в пару і під'єднання. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
→ Після з'єднання у пару та під'єднання гучномовць подасть два звукові сигнали, а світлодіодний індикатор почне світитися синім світлом без блимання.
4 Розпочніть відтворення аудіо на пристрої Bluetooth.
Примітка.
• Гучномовць може запам'ятати щонайбільше 4 пристрої, з якими виконувалось з'єднання у пару.
• Тримайте систему подаль від інших електропристроїв, які можуть створювати перешкоди.

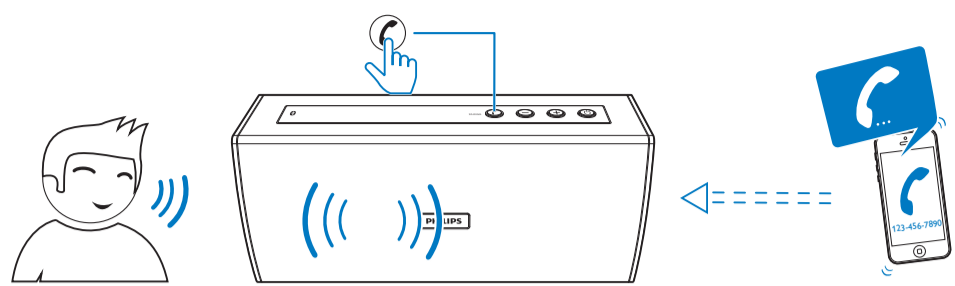
PT Reproduzir de dispositivos com Bluetooth
1 No altifalante, mantenha \odot premido durante 2 segundos.
→ O indicador LED fica intermitente a azul.
2 No seu dispositivo Bluetooth, active a função Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth. Selecione [PHILIPS BT3000] no seu dispositivo para iniciar o emparelhamento e a ligação. Se necessário, introduza a palavra-passe predefinida "0000".
→ Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o altifalante emite dois sinais sonoros e o indicador LED mantém-se continuamente aceso a azul.
4 Reproduza áudio no dispositivo Bluetooth.

Nota:
• O altifalante pode memorizar um máximo de 4 dispositivos emparelhados.
• Mantenha afastados todos os outros dispositivos electrónicos que possam causar interferências.

RU Воспроизведение с устройств с поддержкой Bluetooth
1 На АС нажмите и удерживайте \odot в течение двух секунд.
→ LED-индикатор начнет мигать синим светом.
2 Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве и выполните поиск устройств.
3 Для сопряжения и подключения выберите [PHILIPS BT3000] на устройстве. При необходимости введите пароль по умолчанию «0000».
→ После успешного сопряжения и подключения АС издает два звуковых сигнала, а LED-индикатор начнет гореть ровным синим светом.
4 Включите воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.

SV Spela upp från Bluetooth-aktiverade enheter
1 På högtalaren håller du \odot intryckt i 2 sekunder.
→ LED-indikatorn blinkar blått.
2 Aktivera Bluetooth på Bluetooth-enheten och sök efter Bluetooth-enheter.
3 Välj [PHILIPS BT3000] på enheten för att påbörja ihopparning och anslutning. Om det behövs anger du standardlösenordet "0000".
→ Efter ihopparning och anslutning piper högtalaren två gånger och LED-indikatorn lyser med ett fast blått sken.

UK Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth
1 На гучномовці натисніть та утримуйте кнопку \odot протягом 2 секунд.
→ Світлодіодний індикатор почне блимати синім світлом.
2 На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і вивчіть пошук пристроїв Bluetooth.
3 Вибіть на пристрої пункт [PHILIPS BT3000], щоб розпочати з'єднання в пару і під'єднання. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
→ Після з'єднання у пару та під'єднання гучномовць подасть два звукові сигнали, а світлодіодний індикатор почне світитися синім світлом без блимання.
4 Розпочніть відтворення аудіо на пристрої Bluetooth.
Примітка.
• Гучномовць може запам'ятати щонайбільше 4 пристрої, з якими виконувалось з'єднання у пару.
• Тримайте систему подаль від інших електропристроїв, які можуть створювати перешкоди.



IT Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, con questo altoparlante è possibile controllare una chiamata in entrata.

Tasto	Funzione
	Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
	Tenere premuto per rifiutare una chiamata in entrata. Durante una chiamata, premere per terminarla.

Nota:

- la riproduzione della musica si interrompe quando arriva una chiamata.

KK Bluetooth қосымынан кейін кіріс қоңырауын осы динамиқпен басқара аласыз.

Түйме	Функция
	Кіріс қоңырауына жауап беру үшін басыңыз.
	Кіріс қоңырауынан бас тарту үшін басып тұрыңыз. Қоңырау кезінде ағымдағы қоңырауды аяқтау үшін басыңыз.

Ескертпе:

- кіріс қоңырау бар кезде музыка ойнату уақытша тоқтайды.

NL Als er een Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, kunt u inkomende oproepen regelen met deze luidspreker:

Knop	Funcctie
	Druk op deze knop om een inkomende oproep te beantwoorden.
	Houd deze knop ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren. Druk tijdens een oproep op deze knop als u het gesprek wilt beëindigen.

Opmerking:

- de muziek wordt onderbroken bij een inkomende oproep.

PL Po nawiązaniu połączenia Bluetooth można obsługiwać połączenia przychodzące za pomocą głośnika.

Przycisk	Funkcja
	Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące.
	Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie przychodzące. W trakcie połączenia naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.

Uwaga:

- w przypadku połączenia przychodzącego odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

PT Depois de efectuar a ligação Bluetooth, pode controlar uma chamada recebida com este altifalante.

Botão	Função
	Premir para atender uma chamada recebida.
	Mantêr premido para rejeitar uma chamada recebida. Durante uma chamada, premir para terminar a chamada actual.

Nota:

- A reprodução de música é colocada em pausa quando é recebida uma chamada.

RU После выполнения подключения по Bluetooth вы можете управлять входящими вызовами на этой АС.

Кнопка	Функциональные возможности
	Нажмите, чтобы ответить на входящий вызов.
	Нажмите и удерживайте, чтобы отклонить входящий вызов. Во время вызова: нажмите для завершения текущего вызова.

Примечание:

- При поступлении входящего вызова воспроизведение приостанавливается.

SK Po pripojení rozhrania Bluetooth môžete ovládať prichádzajúci hovor pomocou tohto reproduktora.

Tlačidlo	Funkcia
	Stlačením tlačidla príjmete prichádzajúci hovor.
	Stlačením a podržaním tlačidla odmietnete prichádzajúci hovor. Počas hovoru môžete stlačením tlačidla ukončiť hovor.

Upozornenie:

- Prehrávanie hudby sa pozastaví v prípade prichádzajúceho hovoru.

SV Efter Bluetooth-anslutning kan du styra inkommande samtal med högtalaren.

Knapp	Funktion
	Tryck när du vill svara på ett inkommande samtal.
	Tryck in och håll ned om du vill avvisa ett inkommande samtal. Tryck under ett pågående samtal så avslutas samtalet.

Obs!

- Musikuppspeletningen pausas när du får ett inkommande samtal.

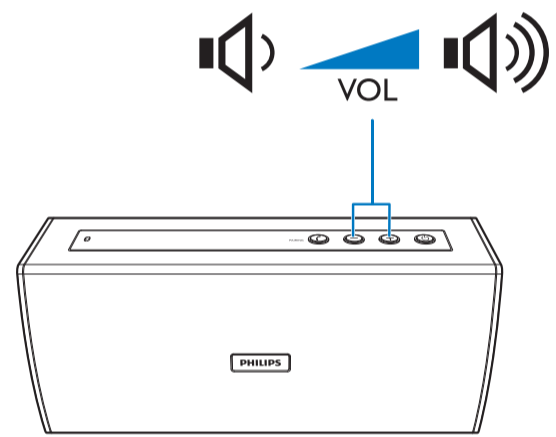
UK Після з'єднання Bluetooth можна керувати вхідними викликами за допомогою цього гучномовця.

Кнопка	Функція
	Натисніть для відповіди на вхідний дзвінок.
	Натисніть та утримуйте для відхилення вхідного дзвінка. Під час виклику натисніть, щоб завершити поточний виклик.

Примітка:

- У разі надходження вхідного виклику відтворення музики призупиняється.

	PAIRING
IT	Accesso alla modalità di associazione Bluetooth Consente di scollegare la connessione Bluetooth.
KK	Bluetooth жұптау режиміне кіру Bluetooth қосымынан ажырату.
NL	De Bluetooth-koppelmodus openen Hiermee verbreekt u de Bluetooth-verbinding.
PL	Uruchamianie trybu parowania Bluetooth Przerwanie połączenia Bluetooth.
PT	Entrar no modo de emparelhamento Bluetooth Desactivar a ligação Bluetooth.
RU	Включение режима сопряжения Bluetooth Отключение соединения Bluetooth.
SK	Prechod do režimu párovania cez Bluetooth Odporjenie pripojenia Bluetooth.
SV	Aktivera läget för Bluetooth-hoppning Avbryt Bluetooth-anslutningen.
UK	Перехід у режим з'єднання в пару Bluetooth Скасування з'єднання Bluetooth.



IT Specifiche

Amplificatore	
Potenza totale in uscita	5 W
Rapporto segnale/rumore	> 67 dB
Ingresso audio	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Versione Bluetooth	V3.0
Profil supportati	HFP,A2DP,AVRCP
Portata	10 m (spazio libero)
Informazioni generali	
Alimentazione	
- Alimentazione CA (alimentatore)	Alimentatore A: Marca: PHILIPS; Modello: AS100-050-AE150; Ingresso: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Uscita: 5 V \pm 1,5 A
	Alimentatore B: Marca: PHILIPS; Modello: SAW12-050-1500GD; Ingresso: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A; Uscita: 5 V \pm 1,5 A
- Batteria	4 x 1,5 V LR6 AA
Consumo energetico durante il funzionamento	1,95 W
Dimensioni - Unità principale (L x A x P)	280 x 121 x 93 mm
Peso - Unità principale	1,3 kg

KK Ерекшеліктер

Қуаытқию	
Жалпы шығыс қуаты	5 Вт
Сигнал-шу арақатынасы	>67 дБ
Аудио кіріс кезі	600 мВ RMS, 20 кОм
Bluetooth	
Bluetooth нұсқасы	V3.0
Қолдану жөрсетілетін профильдер	HFP,A2DP,AVRCP
Ауқымы	10 м (бос орын)
Жалпы аппарат	
Қуат кезі	
- АТ қуаты (қуат адаптері)	Қуат адаптері А: Бренд атауы: PHILIPS; Үлгі: AS100-050-AE150; Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А; Шығыс: 5 В \pm 1,5 А
	Қуат адаптері В: Бренд атауы: PHILIPS; Үлгі: SAW12-050-1500GD; Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А; Шығыс: 5 В \pm 1,5 А
- Батарея	4 x 1,5 В LR6 AA
Жұмыс үшін қуат тұтынуы	1,95 Вт
Өлшемдер - негізгі құрылғы (Е x B x К)	280 x 121 x 93 мм
Салмағы - негізгі құрылғы	1,3 кг

NL Specificaties

Versterker	
Totaal uitgangsvermogen	5 W
Signaal-ruisverhouding	> 67 dB
Audio-ingang	600 mV RMS, 20.000 ohm
Bluetooth	
Bluetooth-versie	V3.0
Ondersteunde profielen	HFP,A2DP,AVRCP
Bereik	10 m (vrije ruimte)

Algemene informatie

Stroomvoorziening	
- Netspanning (voedingadapter)	Voedingadapter A: Merknaam: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Ingangsvermogen: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Uitgangsvermogen: 5 V \pm , 1,5 A
	Voedingadapter B: Merknaam: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Ingangsvermogen: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A; Uitgangsvermogen: 5 V \pm , 1,5 A
- Batterij	4 x 1,5 V LR6 AA
Stroomverbruik in werking	1,95 W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	280 x 121 x 93 mm
Gewicht - apparaat	1,3 kg

PL Dane techniczne

Wzmacniacz	
Całkowita moc wyjściowa	5 W
Odstęp sygnału od szumu	> 67 dB
Wejście Audio-in	600 mV RMS, 20 kΩ
Bluetooth	
Wersja Bluetooth	Wersja 3.0
Obsługiwane profile	HFP,A2DP,AVRCP
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)
Informacje ogólne	
Zasilanie	
- Zasilanie prądem przemiennym (zasilacz sieciowy)	Zasilacz sieciowy A: Marka: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Napięcie wejściowe: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Napięcie wyjściowe: 5 V \pm , 1,5 A
	Zasilacz sieciowy B: Marka: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Napięcie wejściowe: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A; Napięcie wyjściowe: 5 V \pm , 1,5 A
- Bateria	4 x 1,5 V LR6 AA
Pobór mocy podczas pracy	1,95 W
Wymiary — jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	280 x 121 x 93 mm
Waga — jednostka centralna:	1,3 kg

PT Especificações

Amplificador	
Potência de saída total	5 W
Relação sinal/ruído	>67 dB
Entrada de áudio	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Versão do Bluetooth	V3.0
Perfis suportados	HFP,A2DP,AVRCP
Alcance	10 m (em espaços livres)
Informações gerais	
Alimentação de corrente	
- Alimentação de CA (transformador)	Transformador A: Nome da marca: PHILIPS; Modelo: AS100-050-AE150; Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Saída: 5 V \pm 1,5 A
	Transformador B: Nome da marca: PHILIPS; Modelo: SAW12-050-1500GD; Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A; Saída: 5 V \pm 1,5 A
- Pilhas	4 x 1,5 V LR6 AA

Consumo de energia em funcionamento	1,95 W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	280 x 121 x 93 mm
Peso - Unidade principal	1,3 kg

RU Характеристики

Усиитель	
Общая выходная мощность	5 Вт
Отношение сигнал/шум	> 67 дБ
Входной аудиоразъем	600 мВ (среднеквадр.), 20 кОм
Bluetooth	
Версия Bluetooth	V3.0
Поддерживаемые профили	HFP,A2DP,AVRCP
Радиус действия	10 м (свободного пространства)
Общая информация	
Питание	
- Питание переменного тока (адаптер питания)	Адаптер питания А: Наименование бренда: PHILIPS; Модель: AS100-050-AE150; Вход: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А; Выход: 5 В \pm 1,5 А
	Адаптер питания В: Наименование бренда: PHILIPS; Модель: SAW12-050-1500GD; Вход: 100-240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А; Выход: 5 В \pm 1,5 А
- От батарей	4 x 1,5 В LR6 AA
Энергопотребление во время работы	1,95 Вт
Размеры — основное устройство (Ш x B x Г)	280 x 121 x 93 мм
Вес — основное устройство	1,3 кг

SK Technické údaje

Zosilňovač	
Čekový výstupný výkon	5 W
Odstup signálu od šumu	> 67 dB
Vstup Audio-in	600 mV RMS 20 kilohmohv
Bluetooth	
Verzia rozhrania Bluetooth	V3.0
Podporované profile	HFP,A2DP,AVRCP
Dosah	10 m (otvorený priestor)
Všeobecné informácie	
Napájanie	
- Sieťové napájanie (napájací adaptér)	Napájací adaptér A: Názov výrobcu: PHILIPS; Model: AS100-050-AE150; Vstup: 100 - 240V~ 50/60 Hz, 0,5 A; Výstup: 5 V \pm 1,5 A
	Napájací adaptér B: Názov výrobcu: PHILIPS; Model: SAW12-050-1500GD; Vstup: 100 - 240V~ 50/60 Hz, 0,3 A; Výstup: 5 V \pm 1,5 A
- Batéria	4 x 1,5 V LR6 AA
Prevädzková spotreba energie	1,95 W
Rozmery - hlavná jednotka (Š x V x H)	280 x 121 x 93 mm
Hmotnosť - hlavná jednotka	1,3 kg

SV Specifikationer

Förstärkare	
Total uteffekt	5 W
Signal/brusförhållande	>67 dB
Ljudindata	600 mV RMS 20 kohm
Bluetooth	
Bluetooth-version	V3.0
Profiler som kan hanteras	HFP,A2DR AVRCP
Sortiment	10 m (ledigt utrymme)
Allmän information	
Ström-försörjning	
- Nätström (nätadapter)	Nätadapter A: Märke: PHILIPS; Modell: AS100-050-AE150; Ineffekt: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Uteffekt: 5 V \pm 1,5 A
	Nätadapter B: Märke: PHILIPS; Modell: SAW12-050-1500GD; Ineffekt: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A; Uteffekt: 5 V \pm 1,5 A
- Batteri	4 x 1,5 V LR6 AA
Effektförbrukning vid användning	1,95 W
Mått - Huvudenhet (B x H x D)	280 x 121 x 93 mm
Vikt - Huvudenhet	1,3 kg

UK ехнічні характеристики

Підсилювач	
Загальна вихідна потужність	5 Вт
Співвідношення "сигнал-шум"	> 67 дБ
Аудіо-вхід	600 мВ RMS 20 кОм
Bluetooth	
Версія Bluetooth	V3.0
Підтримувані профілі	HFP,A2DR AVRCP
Діапазон	10 м (вільного простору)
Загальна інформація	
Живлення	
- Мережа змінного струму (адаптер джерела живлення)	Адаптер джерела живлення А: Назва торгової марки: PHILIPS; Модель: AS100-050-AE150; Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 0,5 А; Вихід: 5 В \pm 1,5 А
	Адаптер джерела живлення В: Назва торгової марки: PHILIPS; Модель: SAW12-050-1500GD; Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 0,3 А; Вихід: 5 В \pm 1,5 А
- Батарея	4 x 1,5 В LR6 AA
Споживання електроенергії під час експлуатації	1,95 Вт
Розміри — головний блок (Ш x B x Г)	280 x 121 x 93 мм
Вага — головний блок	1,3 кг